

Comunicato stampa
24 settembre 2014

TORINO, TEATRO CARIGNANO

LUNEDI' 13 OTTOBRE 2014, ORE 20.00 – PRIMA ASSOLUTA

**INAUGURAZIONE DELLA STAGIONE 2014/2015
DEL TEATRO STABILE DI TORINO**

FALSTAFF

da *Enrico IV / Enrico V*
di William Shakespeare
traduzione Nadia Fusini

con Giuseppe Battiston, Gennaro Di Colandrea, Giovanni Franzoni, Giovanni Ludeno,
Martina Polla, Andrea Sorrentino, Annamaria Troisi, Elisabetta Valgoi, Marco Vergani

adattamento e regia Andrea De Rosa

scene e costumi Simone Mannino
luci Pasquale Mari
suono Hubert Westkemper

Fondazione del Teatro Stabile di Torino / Emilia Romagna Teatro Fondazione

Al Teatro Carignano, lunedì 13 ottobre 2014, alle ore 20.00, prenderà il via la nuova Stagione del Teatro Stabile di Torino con la prima assoluta del FALSTAFF da *Enrico IV / Enrico V* di William Shakespeare, traduzione di Nadia Fusini, adattamento e regia di Andrea De Rosa. Lo spettacolo sarà interpretato da Giuseppe Battiston, Gennaro Di Colandrea, Giovanni Franzoni, Giovanni Ludeno, Martina Polla, Andrea Sorrentino, Annamaria Troisi, Elisabetta Valgoi, Marco Vergani, con le scene e i costumi di Simone Mannino, il suono di Hubert Westkemper e le luci di Pasquale Mari. Il *Falstaff*, prodotto dalla Fondazione del Teatro Stabile di Torino e da Emilia Romagna Teatro Fondazione, sarà replicato al Carignano fino al 2 novembre 2014 e poi in tournée in Italia.

La serata riservata alla Critica è programmata al Carignano lunedì 13 ottobre 2014, alle ore 20.00.

«Ad aprire la stagione 2014/15 - dichiara Mario Martone, Direttore del Teatro Stabile di Torino - c'è un titolo forte, una leggenda teatrale: *Falstaff*. Saranno di nuovo Andrea De Rosa e Giuseppe Battiston, dopo il *Macbeth* del 2012, ad affrontare una delle figure più affascinanti di Shakespeare, e anche in questo caso si tratterà di una creazione nuova dal punto di vista drammaturgico. Non vedremo infatti la messinscena de *Le allegre comari di Windsor*, ma di un testo elaborato da De Rosa e Nadia Fusini attingendo soprattutto all'*Enrico IV*, il dramma nel quale il personaggio di Falstaff apparve per la prima volta in tutta la sua potenza, e al quale si ispirò Arrigo Boito per fare del *Falstaff* verdiano il capolavoro che è. Parliamo di una figura che ha avuto diverse rivisitazioni, anche in campo cinematografico (da Orson Welles a Gus Van Sant), e di uno spettacolo nel quale il grande e amatissimo Battiston interpreterà quindi anche il ruolo di Enrico IV, e che troveremo certamente sorprendente, sapendo come De Rosa sia capace di rovesciare questi grandi testi e aprirli a nuovi punti di osservazione e di emozione».

«Tutto nel mondo è burla»: così chiosa Falstaff. Millantatore, sbruffone, vorace, vitalista, furfante, è un personaggio così dirompente da essere ripreso in due drammi di Shakespeare e diventare protagonista della irriverente commedia lirica di Arrigo Boito musicata da Giuseppe Verdi. *Falstaff* ha affascinato i più grandi talenti della scena, come Orson Welles, che riservò per sé il ruolo di protagonista nella versione teatrale e in quella cinematografica. Per queste ragioni, e per il piacere di rivedere all'opera la coppia artistica Giuseppe Battiston e Andrea De Rosa,



questo nuovo allestimento si preannuncia come una delle proposte più significative della stagione 2014/2015. La potente duttilità espressiva di Battiston darà vita alla partitura drammaturgica di Nadia Fusini, impreziosita dalla regia di De Rosa, attento a moltiplicare immagini, a toccare sponde semantiche lontane dalla tradizione e a coniugare con grande perizia la tradizione lirica con quella di prosa.

“C'è in *Falstaff* qualcosa che ci conquista subito - scrive il regista Andrea De Rosa -: un amore sfrontato per la vita, che si manifesta soprattutto nella forma dell'amore per la lingua, per le parole, per il motto di spirito, per la creazione instancabile di metafore e giochi linguistici; un senso pieno delle cose che accadono qui e ora e che di fronte al suo sguardo sembrano le sole che abbiano un qualche senso; c'è nelle sue parole una gioia che non si stanca mai, sempre pronta a rovesciare il male in bene, un senso dell'amicizia ingenuo e vorrei dire persino infantile, una ostinazione a fare di ogni dolore uno scherzo, di ogni situazione senza via d'uscita uno sprone a cercare di non lasciarsi imprigionare. Dopo il felice incontro con *Macbeth*, ho chiesto a Giuseppe Battiston di calarsi stavolta nei panni di questo buffone, convinto che ci sia anche qui qualcosa di inaspettato e imprevedibile da scoprire sotto la maschera solo apparentemente tranquilla e bonaria che egli sembra mostrarci».

La tournée dello spettacolo

13 ottobre - 2 novembre 2014 | Teatro Carignano – Torino | Prima assoluta
5 - 9 novembre 2014 | Teatro Toniolo - Mestre
11 - 16 novembre 2014 | Teatro della Corte – Genova
18 - 19 novembre 2014 | Teatro Valli – Reggio Emilia
22 - 23 novembre 2014 | Teatro Accademico – Castelfranco Veneto
25 - 30 novembre 2014 | Teatro Storchi - Modena
2 dicembre 2014 | Teatro della Regina - Cattolica
3 - 7 dicembre 2014 | Arena del Sole - Bologna
9 - 10 dicembre 2014 | Teatro Comunale – Vicenza
12 dicembre 2014 | Teatro Poliziano - Montepulciano
15 dicembre 2014 | Teatro Alfieri - Asti
16 dicembre 2014 | Teatro Giacometti – Novi Ligure
18 - 21 dicembre 2014 | Teatro delle Muse - Ancona
6 - 11 gennaio 2015 | Teatro alla Pergola - Firenze

INFO:

Biglietteria del Teatro Stabile di Torino | Teatro Gobetti - via Rossini 8, Torino
dal martedì al sabato, dalle ore 13.00 alle ore 19.00. Domenica e lunedì riposo.
Tel. 011 5169555 – Numero verde 800235333
Vendita on-line: www.teatrostabiletorino.it

STAMPA:

Fondazione del Teatro Stabile di Torino, Settore Stampa e Comunicazione
Carla Galliano (Responsabile), Franca Cassine
Via Rossini 12 - Torino (Italia). Telefono + 39 011 5169414 / + 39 011 5169435
E-mail: galliano@teatrostabiletorino.it - cassine@teatrostabiletorino.it



Torino, 2 settembre 2014
Comunicato stampa

FONDAZIONE DEL TEATRO STABILE DI TORINO
Stagione 2014/2015

**IL TEATRO STABILE DI TORINO PORTA IN TOURNÉE IN CINA
LO SPETTACOLO "GL'INNAMORATI" DI CARLO GOLDONI
CON LA REGIA DI MARCO LORENZI**

Teatro dell'Alveare – Pechino, Cina
nell'ambito del Beijing Fringe Festival
3 – 4 settembre 2014

GL'INNAMORATI

di **Carlo Goldoni**

con **Lorenzo Bartoli, Fabio Bisogni, Marco Lorenzi, Barbara Mazzi,**
Maddalena Monti, Raffaele Musella

regia **Marco Lorenzi**

scene e costumi **Gaia Moltedo**

disegno luci **Monica Olivieri**

musiche originali **Davide Arneodo (Marlene Kuntz)**

movimenti scenici **Daniela Paci**

assistente alla regia **Alba Porto**

realizzazione costumi **Teresa Giorgi, Elisa Mazzei (Petticoat Lab)**

foto di scena **Tiziana Lorenzi**

Fondazione del Teatro Stabile di Torino/Il Mulino di Amleto

*progetto realizzato con il contributo della Città di Torino, della Provincia di Torino
con il sostegno di Sistema Teatro Torino e Provincia
con la collaborazione del Teatro Marengo di Ceva*

Mercoledì 3 e giovedì 4 settembre 2014 al Teatro dell'Alveare di Pechino (Cina), nell'ambito del Beijing Fringe Festival, una delle manifestazioni più importanti del panorama cinese, andrà in scena **GL'INNAMORATI** di Carlo Goldoni, con la regia di Marco Lorenzi, prodotto dalla Fondazione del Teatro Stabile di Torino e da Il Mulino di Amleto (compagnia nata nel 2009 da un gruppo di giovani attori diplomati presso la Scuola del Teatro Stabile di Torino).

Lo spettacolo è interpretato da Lorenzo Bartoli, Fabio Bisogni, Marco Lorenzi, Barbara Mazzi, Maddalena Monti, Raffaele Musella. Le scene e i costumi sono di Gaia Moltedo, il disegno luci di Monica Olivieri, le musiche originali di Davide Arneodo (Marlene Kuntz), i movimenti scenici di Daniela Paci, assistente alla regia Alba Porto, realizzazione costumi Teresa Giorgi, Elisa Mazzei (Petticoat Lab), foto di scena Tiziana Lorenzi.

12, via Rossini
10124 Torino – Italy
t. +39 011 5169 411
f. +39 011 5169 410
c.f. | p. iva 08762960014
info@teatrostabiletorino.it
teatrostabiletorino.it



Il debutto de *Gl'Innamorati* in Cina al Beijing Fringe Festival è il risultato di un importante lavoro sinergico dello Stabile torinese con la Città di Pechino realizzato grazie al locale Istituto Italiano di Cultura e all'Istituto Confucio dell'Università di Torino. La collaborazione con la Cina prosegue anche nel mese di ottobre con l'arrivo alle Fonderie Teatrali Limone di Moncalieri dello spettacolo *Rhinoceros in love*, il capolavoro del regista Meng Jinghui, scritto dalla giovane Liao Yimei, prodotto dalla National Theatre Company of China e replicato in tutto il mondo in tutte le sue versioni ed adattamenti. A Torino, arriverà nella sua ultima edizione, caratterizzata da una nuova indagine sul corpo e sul movimento e per questa ragione farà da cerniera tra la programmazione del Festival Torinodanza e l'inaugurazione della Stagione del Teatro Stabile alle Fonderie Limone.

«La storia de *Gl'Innamorati* - scrive Marco Lorenzi - si svolge per intero in un luogo solo, chiuso, un po' claustrofobico e un po' decadente che Goldoni chiama "la stanza commune di una casa piuttosto strana". Lo sguardo di Goldoni entra in questa casa con tenerezza e umanità e ci regala l'affresco stupendo di una società in piena crisi economica e di valori. Nessuno dei personaggi sembra accorgersi del baratro verso il quale il mondo al di fuori di quella stanza sta correndo. In tutto questo, l'amore tormentato e immaturo di Eugenia e Fulgenzio rappresenta la speranza, la vitalità e la possibilità che, nonostante tutto, un futuro sia possibile. Per questo ho scelto di mettere al centro del nostro allestimento non solo i due innamorati, ma anche lo spazio dove dovranno lottare (soprattutto contro se stessi) per costruire tutta questa "Grande Bellezza"!».

INFO STAMPA:

Fondazione del Teatro Stabile di Torino, Settore Stampa e Comunicazione:
Carla Galliano (Responsabile), Franca Cassine
Via Rossini 12 - Torino (Italia). Telefono + 39 011 5169414 - 5169435
E-mail: galliano@teatrostabiletorino.it - cassine@teatrostabiletorino.it

I giornalisti possono scaricare direttamente i comunicati stampa e le foto degli spettacoli dalla Press Area del Sito internet: www.teatrostabiletorino.it

12, via Rossini
10124 Torino – Italy
t. +39 011 5169 411
f. +39 011 5169 410
c.f. | p. iva 08762960014
info@teatrostabiletorino.it
teatrostabiletorino.it



CAMPAGNA ABBONAMENTI DEL TEATRO STABILE DI TORINO

"STABILMENTE"

Scopri la nuova Stagione del Teatro Stabile! Potrai vedere gli spettacoli di Giorgio Barberio Corsetti, Giuseppe Battiston, Carlo Cecchi, Giuseppe Cederna, Cristina Comencini, Laura Curino, Emma Dante, Andrea De Rosa, Jurij Ferrini, Angela Finocchiaro, Iaia Forte, Alessandro Gassmann, Gabriele Lavia, Giuliana Lojodice, Sandro Lombardi, Laura Marinoni, Mario Martone, Orchestra di Piazza Vittorio, Silvio Orlando, Umberto Orsini, Eros Pagni, Marco Paolini, Michele Placido, Tato Russo, Claudio Santamaria, Toni e Peppe Servillo, Serena Sinigaglia, Tullio Solenghi, Paolo Sorrentino, Filippo Timi e di molti altri straordinari protagonisti della scena teatrale nazionale e internazionale. E in più, la magia e la bellezza del festival Torinodanza.

Gli abbonamenti si possono acquistare presso la **Biglietteria del Teatro Stabile/Teatro Gobetti, via Rossini 8, Torino** (orari: dal martedì al sabato ore 13.00/19.00. Domenica e lunedì riposo), telefono 011 5169555 – numero verde 800 235 333 – info@teatrostabiletorino.it
Acquisto on line sul sito www.teatrostabiletorino.it

ABBONAMENTI STAGIONE DEL *TEATRO STABILE DI TORINO*

12 SPETTACOLI A SCELTA di cui 1 produzione TST
€ 198,00

10 SPETTACOLI A SCELTA di cui 1 produzione TST
intero € 185,00
giovani € 120,00

7 SPETTACOLI A SCELTA di cui 1 produzione TST
intero € 147,00
ridotto € 126,00
giovani € 98,00

STUDENTI UNIVERSITARI

5 SPETTACOLI A SCELTA DI CUI 1 PRODUZIONE TST
intero € 45,00

ABBONAMENTI *TORINODANZA*

6 SPETTACOLI A SCELTA
intero € 78,00 online € 69,00 *
ridotto abbonati TST € 66,00 online € 56,00 *

3 SPETTACOLI A SCELTA
intero € 45,00 online € 39,00 *
ridotto abbonati TST € 36,00 online € 30,00 *



STAGIONE 2013/2014

SPECIALE UNDER 35

3 spettacoli a scelta
intero € 30,00

NOVITA ASSAGGIO DI DANZA

2 spettacoli a scelta (riservato agli abbonati TST e MITO SettembreMusica)
Intero € 28.00 – Fino ad esaurimento dei posti disponibili

BIGLIETTI**VENDITA IN BIGLIETTERIA E ON-LINE****TORINODANZA**

intero € 20,00 *
ridotto € 17,00
under 35 € 12,00
under 14 € 5,00
speciale *Progetto Torinodanza/Made.it* giornaliero € 17,00 *

* *escluse commissioni*

INFO:

Biglietteria del Teatro Stabile/Teatro Gobetti, Via Rossini 8, Torino
Orari: dal martedì al sabato ore 13.00/19.00. Domenica e lunedì riposo
Telefono: 011 5169555
Numero verde: 800 235 333
info@teatrostabiletorino.it – www.teatrostabiletorino.it



STAGIONE 2013/2014